

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 93/2005,**19. jaanuar 2005,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1774/2002 kalast saadud loomsete kõrvalsaaduste töötlemise ning loomsete kõrvalsaaduste transpordiks ettenähtud äridokumentide osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1774/2002, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 32 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1774/2002 V lisa III peatükis sätestatakse loomsete kõrvalsaaduste töötlemisviisid. Kalast saadud loomsete kõrvalsaaduste 6. töötlemisviis on esitatud kõnealuses peatükis, aga täpsustatud pole töötlemisparameetreid.
- (2) Juhtiv teaduskomitee on välja andnud hulga arvamusi, mis puudutavad loomsete kõrvalsaaduste, kaasa arvatud kala ohutust. Kooskõlas nende arvamustega on kalast saadud loomsetest kõrvalsaadustest tulenev transmissiivse spongioosse entsefalopaatia (TSEs) risk olematu.
- (3) Oma 26. veebruari 2003. aasta kohtumisel võttis loomade tervishoiu ja heaolu teaduskomitee vastu raporti kala kõrvalsaaduste akvakultuuris kasutamise kohta.
- (4) On asjakohane sätestada nõuded kalast saadud loomsete kõrvalsaaduste töötlemiseks kooskõlas nende arvamuste ning raportitega.

(5) On asjakohane sätestada erinevad töötlemisviisid materjalidele, mis tõenäoliselt sisaldavad suurel või vähesel määral patogeene, välja arvatud bakterieoseid.

(6) Määruse (EÜ) nr 1774/2002 II lisa III peatükis esitatakse äridokument, mis peab transpordi ajal loomsete kõrvalsaadustega ning töödeldud toodetega kaasas olema. On asjakohane kehtestada äridokumendi näidis.

(7) Seetõttu tuleb määrust (EÜ) nr 1774/2002 vastavalt muuta.

(8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomaterbishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1774/2002 V ja II lisasid muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamist.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ning vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. jaanuar 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 668/2004 (ELT L 112, 19.4.2004, lk 1).

LISA

Määruse (EÜ) nr 1774/2002 V ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) V lisa III peatükis on 6. töötlemisviis asendatud järgmisega:

“6. töötlemisviis

(Ainult kalast saadud loomsete kõrvalsaaduste 3. kategooriale)

Peenestamine

1. Loomsed kõrvalsaadused peenestatakse vähemalt:

- a) 50 millimeetri suurusteks osakesteks kuumutamise korral vastavalt lõike 2 punktile a või
- b) 30 millimeetri suurusteks osakesteks kuumutamise korral vastavalt lõike 2 punktile b.

Peenestamiseks tuleb neid segada sipelghappega ning säilitada pH tase 4,0 või madalam. Segu tuleb enne järgnevat töötlust hoida vähemalt 24 tundi.

Aeg ja temperatuur

2. Järgnev peenestamine, segu tuleb kuumutada kuni:

- a) sisetemperatuurini vähemalt 90 °C vähemalt 60 minutit või
- b) sisetemperatuurini vähemalt 70 °C vähemalt 60 minutit.

Kasutades pidevavoolusüsteemi, tuleb toote töötlemise kulgu konverteris jälgida mehhaaniliste kontrollivahenditega, mis juhivad toote edasiliikumist nii, et see on kuumtöötluste lõpuks läbinud piisava aja ja temperatuuriga tsükli.”

2) II lisa lisatakse X peatükina järgmine peatükk:

“X PEATÜKK

Äridokument

- 1. Transpordi ajal on loomsete kõrvalsaadustega ning töödeldud toodetega kaasas järgmine äridokument. Siiski võivad liikmesriigid otsustada kasutada sellest erinevat äridokumenti loomsete kõrvalsaaduste ning töödeldud toodete transpordiks sama liikmesriigi siseselt.
- 2. Rohkem kui ühe transportija puhul peab iga transportija täitma deklaratsiooni, nagu viidatud äridokumendi punktis 7, mis on osa dokumendist.

**ÄRIDOKUMENDI NÄIDIS LOOMSETE KÕRVALSAADUSTE NING TÖÖDELDUD TOODETE TRANSPOR-
DIKS EUROOPA ÜHENDUSE SISESELT**

Märkused:

- a) Äridokumendid peavad olema koostatud vastavalt käesolevas lisas esitatud näidisele. See peab sisaldama näidises esitatud nummerdatud järjekorras sertifikaate, mida nõutakse loomsete kõrvalsaaduste ning nendest saadud töödeldud toodete transportimiseks.
- b) See peab olema koostatud vastavalt vajadusele ühes ELi liikmesriigi ametlikus keeles või ELi sihtliikmesriigi keeles. Siiski võib see olla koostatud mõnes teises ELi keeles, kui sellega on kaasas ametlik tõlge või sihtkohta liikmesriigi pädeva asutuse eelneva nõusoleku korral.
- c) Äridokument peab olema koostatud vähemalt kolmes eksemplaris (üks originaal ja kaks koopiat). Originaal peab olema partiiga kaasas selle sihtpunkti jõudmiseni. Saaja peab selle säilitama. Tootja peab säilitama ühe koopia ning vedaja teise.
- d) Iga äridokumendi originaal peab koosnema ühest kahepoolsest lehest või, kui on nõutud rohkem teksti, peab see olema sellisel kujul, et kõik vajalikud leheküljed moodustavad jagamatu ja ühtse terviku.
- e) Kui partiiosa identifitseerimise põhjustel on dokumendile lisatud lisalehed, tuleb ka need lehed lugeda dokumendi originaali osaks, märkides kõik lehed vastutava isiku allkirjaga.
- f) Kui dokument, kaasa arvatud punktis e osutatud lisalehed, koosneb enam kui ühest leheküljest, peab kõigi lehekülgede alla äärde lisama leheküljenumbri – (*lehekülje number*) (*kogu lehekülgede arvust*) – ning kõik lehed peavad kandma üleval ääres dokumendi koodi numbrit, mis on määratud vastutava isiku poolt.
- g) Dokumendi originaali täidab ning allkirjastab vastutav isik. Sellega kinnitab vastutav isik, et järgitakse määruse (EÜ) nr 1774/2002 II lisa III peatükis sätestatud dokumentatsiooni. Äridokumentides tuleb määratleda:
 - kuupäev, millal materjal ruumidest välja viidi,
 - materjali kirjeldus, kaasa arvatud materjali identifitseerimine, looma liik, kes on määratud 3. kategooria materjaliks ja sellest saadud töödeldud toodeteks, mis on ette nähtud söödatooraineks, ning vajadusel kõrvamärgi number,
 - materjali kogus,
 - materjali päritolukoht,
 - vedaja nimi ning aadress,
 - saaja nimi ja aadress ja vajadusel loanumber ning
 - vajadusel päritoluettevõtte loanumber ja töötlemisviis ja selle liik.
- h) Vastutava isiku allkirja värv peab olema erinev trükivärvist.
- i) Äridokumenti tuleb säilitada vähemalt kaks aastat pädevatele asutustele esitamiseks määruse (EÜ) nr 1774/2002 artiklis 9 viidatud dokumentide kontrollimiseks.

ÄRIDOKUMENT

**Muuks otstarbeks kui inимtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste ning töödeldud toodete transportimiseks
Euroopa Ühenduse piires kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1774/2002⁽¹⁾**

Märkus transportijatele: see dokument peab olema partiiga⁽²⁾ kaasas saatetise pealelaadimise kohast kuni sihtpunkti jõudmiseni.

1. Kaubasaatja (saatja täielik nimi ja aadress ja vajaduse korral materjali päritolutehase loanumber)	Dokumendi viitenumber⁽³⁾ Käesoleva dokumendi lehekülgede arv: Kuupäev (millal materjal ruumidest välja viidi):
2. Kaubasaaja (saaja täielik nimi ja aadress, ja vajaduse korral materjali sihtkoha tehase loanumber)	3. Saadetise pealelaadimise koht (täielik aadress, kui see erineb punktis 1 esitatust, ning vajaduse korral materjali päritolutehase loanumber)
4. Vedaja, transpordivahendid, partii kogus ning identifikatsioon 4.1. Vedaja (täielik nimi ja aadress): 4.2. Veoauto, vagun, laev või õhusõiduk ⁽⁴⁾ 4.3. Registreerimisnumber (numbrid), laeva nimi või lennunumber: 4.4. Pitseri number (vajaduse korral):	4.5. Pakkimise viis 4.6. Pakkide arv loomsete kõrvalsaaduste kategooria kohta: 4.7. Kogus: ⁽⁵⁾ 4.8. Konteineri number, vajaduse korral 4.9. Partii tootmise viitenumber:
5. Loomsete kõrvalsaaduste ning nendest saadud töödeldud toodete kirjeldus 5.1. a) Kategooria loomsed kõrvalsaadused (töötlemata): ⁽⁶⁾ b) Kategooria töödeldud tooted: ⁽⁶⁾ c) 3. kategooria materjalid ja sellest saadud töödeldud tooted, mis on ette nähtud söödatooraineks d) Vajaduse korral kõrvamärgi number: 5.2. 3. kategooria materjalide ja sellest saadud töödeldud toodete puhul, mis on ette nähtud söödatooraineks: a) loomsete kõrvalsaaduste puhul, mida kasutatakse töötlemata lemmikloomatoiduna, loomsete kõrvalsaaduste laadi kirjeldus: ⁽⁷⁾ b) vajaduse korral töötlemisviisi ja selle liigi kirjeldus 5.3. 2. või 3. kategooria materjalide ning nendest saadud töödeldud toodete puhul, mida on lubatud kasutada artikli 23 erandi alusel, loomsete kõrvalsaaduste laadi kirjeldus ⁽⁶⁾ 5.4. Kasutatud tähis(ed) (vajaduse korral):	

6. Kaubasaatja avaldus

Mina, allakirjutanu, kinnitan käesolevaga, et:

6.1. silt, mis on lisatud kontainerile/karbile/muule pakkematerjalile, kannab järgnevaid märkeid: ⁽⁴⁾

a) loomsete kõrvalsaaduste kategooriat: ⁽⁶⁾

.....

.....

b) töödeldud toodete puhul loomsete kõrvalsaaduste kategooriat, millest need töödeldud tooted on saadud: ⁽⁶⁾

.....

.....

c) i) 3. kategooria materjali puhul sõnu "ei ole ette nähtud inimtoiduks",

ii) 2. kategooria materjali (v.a sõnnik ja seedetrakti sisu) ning sellest saadud töödeldud toodete puhul sõnad "mitte loomatoiduks",

iii) 2. kategooria materjali puhul ettenähtud määruse (EÜ) nr 1774/2002 artikli 23 lõike 2 punktis c osutatud loomade söötmiseks kõnealuses artiklis ettenähtud tingimustel, sõna "söötmiseks ...", millele on lisatud konkreetne (konkreetsed) loomaliik (-liigid), mille söötmiseks see materjal on ette nähtud.

iv) sõnniku ja seedetrakti sisu puhul sõna "sõnnik" või

v) 1. kategooria materjali ning sellest saadud töödeldud toodete puhul sõnad "ainult kõrvaldamiseks"

6.2. juhul kui kaubasaatja on ühtlasi olnud pakkiija, on loomsed kõrvalsaadused ja/või töödeldud tooted:

kas ⁽⁴⁾ [pitseeritud uues pakendis;]

või ⁽⁴⁾ [transporditud pakendamata lekkimiskindlates kontainerites või sõidukites või teistes transpordivahendites, mis on enne kasutust täielikult puhastatud ja desinfitseeritud]

6.3. loomsed kõrvalsaadused ja/või töödeldud tooted olid enne laadimist ning saatmist korralikult säilitatud

6.4. kasutusele on võetud kõik ettevaatusabinõud, et vältida loomsete kõrvalsaaduste ja töödeldud toodete saastumist patogeensete ainetega ning ristsaastumist teiste kategooriatega

Allkiri

.....

(koht)

(kuupäev)

.....
(vastutava isiku/transportija allkiri) ⁽⁸⁾

.....
(nimi trükitähtedega)

(⁸) Allkirja värv peab erinema trükivärvist.'